



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca

## I.C. "EMANUELE FILIBERTO DI SAVOIA" CASORATE PRIMO (Pavia)

Scuola dell'Infanzia – Scuola Primaria – Scuola Secondaria di Primo Grado

Sede Centrale e Uffici: Via Fratelli Kennedy, 3 – 27022 Casorate Primo (Pv)

☎ 02/9056075 – 02/90056139 Fax 02/9056665

Email segreteria: [pvic805008@istruzione.it](mailto:pvic805008@istruzione.it)

Email dirigente: [dirigentescolastico@istitutocomprensivocasorate.it](mailto:dirigentescolastico@istitutocomprensivocasorate.it)

sito web: [www.istitutocomprensivocasorate.it](http://www.istitutocomprensivocasorate.it)

**TRINITY**  
COLLEGE LONDON  
Registered Exam Centre 60628

FONDI  
STRUTTURALI  
EUROPEI **pon**  
2014-2020

### CONTRATTO DI FORNITURA DI SERVIZI PER ATTIVITA' E INSEGNAMENTI FACOLTATIVI E INTEGRATIVI

tra

L'Istituto Comprensivo Statale "Emanuele Filiberto di Savoia" di Casorate Primo, rappresentato legalmente dalla Prof.ssa Angela Sclavi, dirigente scolastico reggente, domiciliata per la sua carica presso l'Istituto Comprensivo Statale "Emanuele Filiberto di Savoia" di Casorate Primo, codice fiscale 96039020183

e

la Ditta LANGUAGE POINT – P.zza Aspromonte, 35 – 20131 MILANO rappresentata legalmente dalla Dott.ssa PEREGO Ivana Rita. Partita IVA 04032050967.

#### PREMESSO

che la normativa vigente consente la stipulazione di contratti di fornitura di servizi per particolari attività ed insegnamenti per sperimentazioni didattiche ed ordinamentali per l'ampliamento dell'offerta formativa e per l'avvio dell'autonomia scolastica;

- Che il POF dell'Istituto Comprensivo Statale "Emanuele Filiberto di Savoia" di Casorate Primo prevede, attraverso la nomina di personale madre lingua inglese, la realizzazione dei seguenti progetti:
  - Lettorato di lingua inglese presso tutte le classi della scuola secondaria di primo grado
  - progetto bilinguismo **"Let's go...English"**, rivolto a due classi prime della scuola primaria
- che tale progetto rientra nel Piano Triennale dell'Offerta Formativa, approvato dagli Organi Collegiali competenti;
- che il suddetto progetto prevede prestazioni professionali specialistiche di esperti madrelingua anche esterni all'Istituzione Scolastica;
- che l'Istituzione scolastica non ha al proprio interno le figure professionali idonee all'incarico;
- che il consiglio d'Istituto ha deliberato la sperimentazione di inglese con madrelingua presso la scuola primaria, in data 15/12/2016 con delibera n.54;
- che in data 30/06/2017 è stato indetto un AVVISO pubblico prot. n. 2345/B15 per l'affidamento di incarichi al personale esterno all'Istituzione Scolastica per la selezione di esperti madre lingua inglese per l'A.S. 2017/2018;
- che in seguito alla valutazione delle offerte da parte di una Commissione incaricata dal Dirigente è stata individuata la Ditta LANGUAGE POINT – P.zza Aspromonte, 35 – 20131 MILANO rappresentata legalmente dalla Dott.ssa PEREGO Ivana Rita;
- che è stata accertata la copertura finanziaria del progetto,

#### SI CONVIENE E SI STIPULA

il presente contratto di cui le premesse costituiscono parte integrante valevole esclusivamente per l'anno scolastico 2017/2018.

#### Art. 1

### **la Ditta LANGUAGE POINT mediante la nomina dell'esperta Christiane Stroup Denton**

individuata dalla commissione in relazione ai titoli culturali e professionali debitamente documentati in apposito curriculum vitae depositato agli atti della scuola, si impegna a prestare la propria opera intellettuale consistente nello svolgimento dei seguenti interventi:

- 1) realizzazione del progetto Lettorato di lingua inglese presso tutte le classi della scuola secondaria di primo grado (11 classi) per un totale di 30 ore;
- 2) insegnamento della lingua inglese in due classi prime di scuola primaria (5 ore settimanali x 2 classi x 25 settimane nelle classi di attivazione del progetto bilinguismo "Let's go...English", in modalità di compresenza con gli insegnanti di classe), con approfondimento in lingua inglese di argomenti curricolari.

Sono retribuite, in aggiunta alle ore di insegnamento, quelle effettivamente svolte per le attività funzionali all'espletamento professionale, quindi ad esempio:

- incontri con i genitori
- partecipazione alle assemblee di classe previste dal piano annuale delle attività.

Tali ore non dovranno superare le 5 annue.

#### Art. 2

La Prof.ssa Christiane Stroup Denton si impegna ai fini di cui all'art. 1 a coordinare l'orario degli interventi svolti nell'ambito del progetto con le insegnanti, facendo pervenire all'Istituto Scolastico il programma delle attività con l'indicazione del calendario che intende osservare.

#### Art. 3

L'Istituto Comprensivo "Emanuele Filiberto di Savoia" di Casorate Primo, a fronte dell'attività effettivamente e personalmente svolta dalla Prof.ssa Christiane Stroup Denton, si impegna a corrispondere il compenso, al lordo di tutti gli oneri a carico della scuola, complessivamente determinato in Euro 10.167,50 (di cui € 1.080,00 per la scuola Secondaria + € 9.000,00 per la scuola primaria + €. 87,50 per attività funzionali).

La liquidazione del compenso avverrà parte a febbraio 2018 e parte a giugno 2018 previa presentazione del registro firma che sarà consegnato dagli Insegnanti referenti dei progetti e previa emissione di Fattura comprensiva di IVA a carico della ditta Language point.

Entro 30 giorni dalla data di ricevimento della **fatturazione elettronica – codice univoco UFARDQ, CODICE CIG: ZE41F78007** l'Istituto Comprensivo provvederà alla liquidazione del compenso.

#### Art. 4

L'Istituto Comprensivo Statale "Emanuele Filiberto di Savoia" di Casorate Primo provvede, limitatamente al periodo di cui sopra, alla copertura contro gli infortuni derivanti da responsabilità civile.

#### Art. 5

Quanto non espressamente previsto dal presente contratto è regolato dagli artt. 2222 e seguenti del Codice Civile. In caso di controversie il Foro competente è quello di Pavia e le spese di registrazione dell'atto, in caso d'uso sono a carico delle parti contraenti nella misura del 50% ciascuno.

#### Art. 6

L'Istituzione scolastica ha diritto di risolvere il contratto con effetto immediato, a mezzo posta elettronica certificata, in caso di inadempimento degli obblighi derivanti dallo stesso.

Si allega il patto d'integrità che forma parte integrante, sostanziale e pattizia al presente contratto.

#### Art. 7

L'Istituto Comprensivo "Emanuele Filiberto di Savoia" fa presente, altresì, ai sensi e per gli effetti del D.lgs 196/2003, che i dati personali forniti dalla Ditta Language Point o acquisiti dalla scuola saranno oggetto di trattamento (nel rispetto della normativa sopra richiamata e degli obblighi di sicurezza e riservatezza) finalizzato ad adempimenti richiesti dall'esecuzione di obblighi di legge o di contratto inerenti il rapporto di lavoro autonomo, o comunque connesso alla gestione dello stesso. Tali dati potranno dover essere comunicati, per le medesime esclusive finalità, a soggetti cui sia riconosciuta da disposizione di legge la facoltà di accedervi.

*IL DIRIGENTE SCOLASTICO REGG.*

*Prof.ssa Angela SCLAVI*

*(FIRMA AUTOGRAFA AI SENSI DEL  
D.LGS 39/1993 ART. 3 COMMA 2)*

*LANGUAGE POINT*

*Dott.ssa Ivana Rita PEREGO*